

9725

1378 maj 27

Vadstena

Margareta Ragvaldsdotter skänker till byggandet av Vadstena kloster för sitt och de sinas själagagn 2 attungar jord i Dala i Ekeby socken vid Holaveden samt överlåter egendomen med full äganderätt till det kloster som byggs i Vadstena.

Utfärdaren beseglar tillsammans med riddaren Karl (Ulfsson) av Tofta, Erengisle Sunesson jarl och Mårten Skytte.

Orig. på perg. (25,7 x 10,1 cm, uppveck 1,3 cm; 10 rader), Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11230.

Regest: RPB nr 1343.

Ytterligare en gåva av jord i Ekeby socken till Vadstena kloster gjordes 1377 5/4 (DS nr 9472) av Katarina Ragvaldsdotter (Fargalt); se ÄSF I, s. 29 f. Det kan inte uteslutas att denna Katarina är befryddad med utfärdaren.

Alla the mæn thetta breff høra alla see helse iak Margræt Rangwalz dottir æuærdhelika medh warum herra Ihesu Christo · Thet skal allum manum vitarlikit wara at iak hauir giuit j varefru hethir for mina siæl ok andra thera som iak ær skyldugh got fore at göra · tua atunga j Dalum j Økbogha sokn vidh Holauidh til thet klostir som j Wazstenum bygges · Afhænde iak thet sama gooz mik ok minum arfw m · ok hemola thet fœrnæmpdo Wazstena klostre till æuærdhelike ægho medh allum thøm tillaghom som ther til liggia ok leghet haua af aldar · swa som ær · hws · akir · æng fæmarkir · skoghîr ææ hwar thet hælstz ær j wato ælla thørrø nær by ælla fiærre ængo vndantakno litlo ælla myklo / Til thæsse vitnisburdh ok mere stadhfæsto bethes iak hethirlika ok ærlika manna incigle herra Karls a Thoftom riddara · herra Eringisla Sonason iærils ok Martens Skytta / medh mino eghno incigle fore thetta breek hulkit som scrifuat var j fœrnæmda stadhenom Wazstena anno Domini M^occc^olxx^o octauo, die Ascensionis Domini.

På baksidan: Littera Margarete Rangwalsdottir

Dala

Ekbosokn

38 : d (Rasmus Ludvigssons signum för Vadstena kloster)

Gilstrinx hæradh

(halvt kors)

S x (Vadstena klostres brevsignum, se L. Sjödin i MRA 1939, s. 124)

Sigill: nr 1 fragment av ofärgat vax, 3,0 x 2,2 cm (heraldiskt sigill, se SMV II, s. 118 och bättre bevarat ex. vid brev 1374 8/9, DS nr 8639): [S' + Karoli + W]lph[son] militis; nr 2 runt av ofärgat vax i påse av ofärgat linne (heraldiskt sigill, se SMV II, s. 560 och bättre bevarat ex. vid ovannämnda DS nr 8639): S' Eringislonis [Sona · son · co]mitis ·; nr 3 fragment, 2,7 x 2,2 cm, med helt utplånat bildinnehåll och omskrift; nr 4 endast sigillremsa.